

Vu et vérifié et porté en <sup>D</sup>  
au L. C. N° 29 du 15-4-61  
Le Comptable Territorial 1931e

*[Signature]*

ORDONNANCE DE REMBOURSEMENT:  
=====

RUHENGERI



18528

VU que, suite au P.V.n° 60 du 17/1/61 de Monsieur  
Officier de Police Judiciaire VAN ZIEGHEM, le nommé  
NDARUHEBEYE a payé une amende transactionnelle de  
100 francs, perçue par la quittance n° 931/6960 du  
19/1/1961, pour direction défectueuse de son véhicule  
automoteur;

VU qu'aucun texte légal ne réprime ce fait;

PAR CES MOTIFS;

ORDONNONS le remboursement de la somme de 100 franc  
au nommé NDARUHEBEYE, fils de Sebundage, et de Bami  
originaire de la colline Kimunye, commune de Muking  
territoire de Ruhengeri, y résidant, né en 1924, de  
race muhutu des sbarigira, marié à Nyirabakashye,  
4 enfants.-

L'OFFICIER DU MINISTERE PUBLIC,  
J. HUBERT,

*[Signature]*

Reçu du Comptable Territorial, la  
somme de cent francs.

Témoins:

NDARUHEBEYE,

NIYIBIZI.L.

BAZIGIRA.A.

*[Signatures]*



RECONNAISSANCE DE DETTE.-

Je soussigné, *A. V. SALVO* .....

*Achem* Certifie avoir bénéficié de l'intervention du Territoire de Ruhengeri (Ruanda) .....

Pour moi même et *mon épouse* .....

D'une somme de *sept mille francs* .....

pour la période de *4/4/61* au *1/5/61* .....

représentant a) Logement. ....

b) Nourriture. ....

étant momentanément sans aucun moyen de subsistance.

Je m'engage à rembourser cette somme dès que possible

Pour Vu:

L'ADMINISTRATEUR DE TERRITOIRE

Ruhengeri, le *29/4/61* 19

(Signature)

*Salvo*

-Niy. L- /  
TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI  
RESIDENCE DU RUANDA  
TERRITOIRE DE RUHENGERI.-

RECONNAISSANCE DE DETTE.-

Je soussigné. *L. A. S. Laurent* .....

*Adressé* Certifie avoir bénéficié de l'intervention du Territoire de Ruhengeri (Ruanda)

Pour moi même et *mon épouse* .....

D'une somme de *sept mille francs* .....

pour la période de *1er avril 1964* au *1 mai 64* .....

- représentant a) Logement. ....
- b) Nourriture. ....

étant momentanément sans aucun moyen de subsistance.

Je m'engage à rembourser cette somme dès que possible

Pour Vu:

L'ADMINISTRATEUR DE TERRITOIRE

Ruhengeri, le. .... 19

(Signature)

*Signature*

-Niv. I-/  
TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI  
RESIDENCE DU RUANDA  
TERRITOIRE DE RUHENGERI.-

RECONNAISSANCE DE DETTE.-

Je soussigné. . .

*Felix*

*admission de la* ~~Je soussigné~~ *Je soussigné* *Wesickenda* *OUERTSE*

Certifie avoir bénéficié de l'intervention du Territoire de Ruhengeri (Ruanda)

Pour moi même et . . . . .

D'une somme de . . .

*trois mille trois cent septant dix francs*

pour la période de . . .

*le 4 avril 1964 au 30 avril*

représentant a) Logement. . . . .

b) Nourriture. . . . .

étant momentanément sans aucun moyen de subsistance.

Je m'engage à rembourser cette somme dès que possible

Pour Vu:

Ruhengeri, le *29 avril* . . . 19 *64*

L'ADMINISTRATEUR DU TERRITOIRE

(Signature)

*[Signature]*

-Niv. L-/  
TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI  
RESIDENCE DU RUANDA  
TERRITOIRE DE RUHENGERI.-

Vu et vérifié et porté en  
au L. C. N° 166 du 29.4.61  
Le Comptable Territorial 1931  
*[Signature]*

RECONNAISSANCE DE DETTE.-

Je soussigné. *D. V. M. L. E. A.* .....

*me* Certifie avoir bénéficié de l'intervention du Territoire de Ruhengeri (Ruanda)

Pour moi même et *mon épouse* .....

D'une somme de *vingt mille deux cent cinquante francs*  
pour la période de *15.1.1961* au *15/1/1961* .....

- représentant a) Logement .....
- b) Nourriture .....

étant momentanément sans aucun moyen de subsistance.

Je m'engage à rembourser cette somme dès que possible

Pour Vu:

L'ADMINISTRATEUR DE TERRITOIRE

Ruhengeri, le *9.1.1961* ..... 19*61*

(Signature)

*[Signature]*